

## Krkonošské cyklobusy

Od května do září křižují nejvyšší české hory cyklobusy, přepravují turisty i cykloturisty s koly.

Jízdní řády na [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)

## Riesengebirgs-Radshuttles

Von Mai bis September durchkreuzen diese Radshuttles das höchste tschechische Gebirge und befördern Wanderer und Radwanderer samt Rädern. Fahrplan [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



## Lanovky s letním provozem Seilbahnen mit Sommerbetrieb

Pec pod Sněžkou – Hnědý vrch, [www.skiresort.cz](http://www.skiresort.cz)

Velká Úpa – Portášky, [www.skiresort.cz](http://www.skiresort.cz)

Špindlerův Mlýn – Medvědin, [www.skiareal.cz](http://www.skiareal.cz)

Špindlerův Mlýn – Pláň, [www.skiareal.cz](http://www.skiareal.cz)

Vrchlabí, Herlíkovice – Žalý, [www.herlikovice.cz](http://www.herlikovice.cz)

Janské Lázně – Černá hora, [www.skiresort.cz](http://www.skiresort.cz)

Rokytnice nad Jizerou – Horní Domky, [www.skiareal-rokytnice.cz](http://www.skiareal-rokytnice.cz)

Harrachov – Čertova hora, [www.skiareal.com](http://www.skiareal.com)

**Sdílejte s námi své zážitky z Krkonoš** | **Teilen Sie Ihre Erlebnisse aus dem Riesengebirge mit uns**



[Krkonoše.eu](http://Krkonoše.eu)



[#neznamekrkonose](https://www.instagram.com/neznamekrkonose)



[@Krkonoše\\_eu](https://twitter.com/Krkonoše_eu)



**Krkonoše  
Svazek**

**Vydal: Krkonoše – svazek měst a obcí v roce 2019**

Zámek 1, 543 01 Vrchlabí

[svazek@krkonose.eu](mailto:svazek@krkonose.eu)

[www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)

**Czech Republic**  
Land of Stories

**Liberecký  
kraj**

**KRALOVÉHRADSKÝ  
KRAJ**

**KRKONOŠE**

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND  
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ  
ČESKÉ REPUBLIKY

Tento projekt je spolufinancován  
Státním fondem životního prostředí ČR  
na základě rozhodnutí ministra životního prostředí.  
[www.mzp.cz](http://www.mzp.cz) [www.sfpz.cz](http://www.sfpz.cz)

# Neznámé Krkonoše

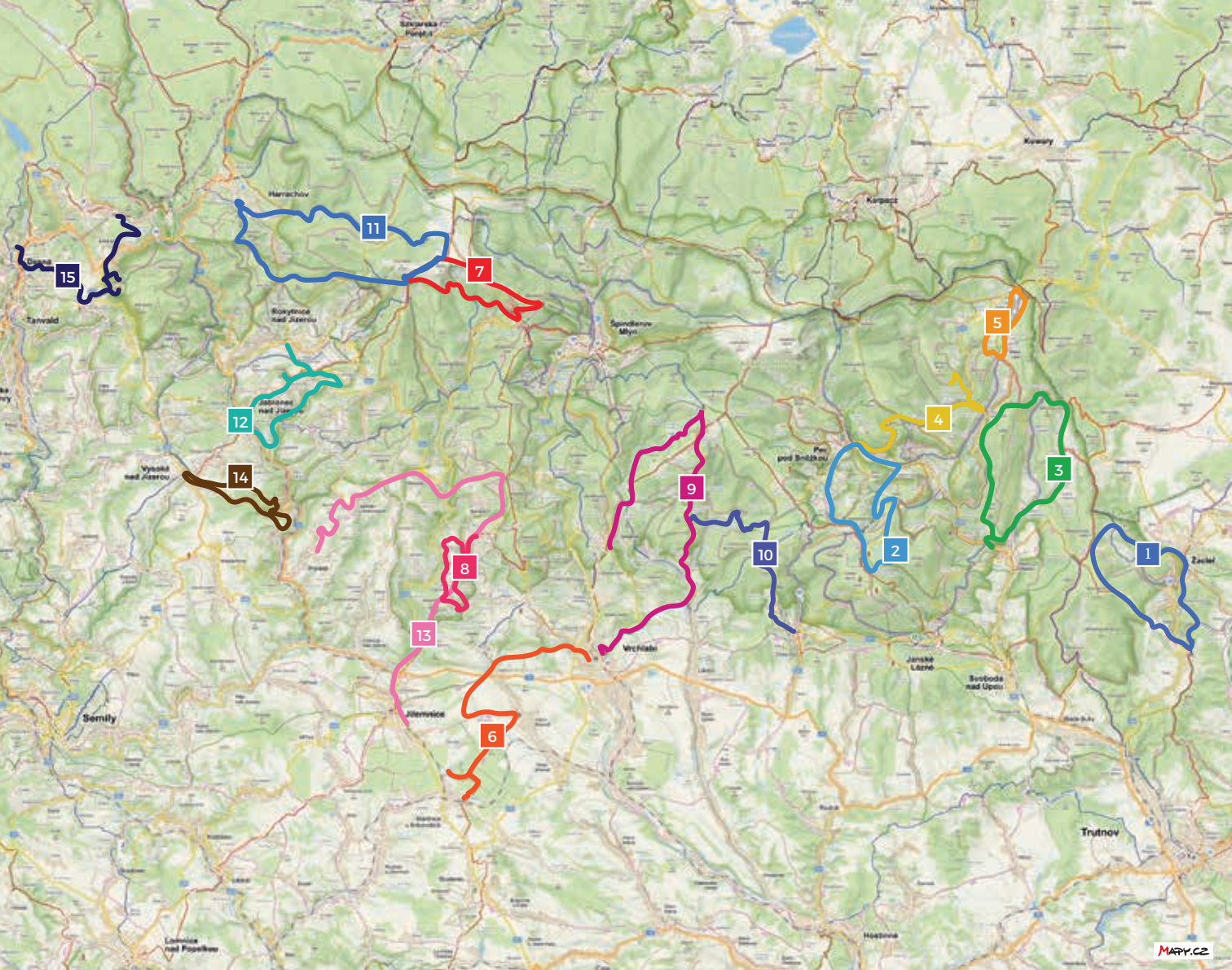
## Unbekanntes Riesengebirge



## Kam na výlet Ausflugstipps

**#neznamekrkonose**





MAPPY.CZ

**1** > Do Dvorského lesa a na luční enklávu Sněžné domky  
> Zum „Urwald“ Dvorský les/Höfelbusch und zur Alm Sněžné domky/Weiselthäuser

**2** > Ze Pece pod Sněžkou Javořím dolem na Černou horu  
> Aus Pec pod Sněžkou durch den Urlassgrund/Javoří důl zum Schwarzen Berg/Černá hora

**3** > Z Temného dolu Křížovou cestou k Vápence a přes Lysečiny zase zpět  
> Aus Temný Důl auf dem Kreuzweg zum Museum Kalkofen-Vápenka und über Lysečiny zurück

**4** > Ze Spáleného Mlýna na Šimovy chalupy a do Pece pod Sněžkou  
> Aus Spálený Mlýn nach Šimovy chalupy/Simmaberg und Pec pod Sněžkou

**5** > Z Horní Malé Úpy ke kostelu sv. Petra a Pavla  
> Aus Horní Malá Úpa zur Kirche St.-Peter und Paul

**6** > Do Horní Branné a Martinic v Krkonoších  
> Nach Horní Branná und Martinice v Krkonoších

**7** > Ze Spindlerova Mlýna na Kotelní jámy  
> Aus Spindlerův Mlýn zu den Kesselgruben/Kotelní jámy

**8** > Po stopách Štěpanického hradu a za krásnými výhledy  
> Auf den Spuren der Burg Štěpanice und zu schönen Aussichten

**9** > Za zvonkohrou a pivem Fries  
> Zu einem Glockenspiel und auf ein Fries-Bier

**10** > Z Vrchlabí přes Černý Důl do Dolního Dvora  
> Aus Vrchlabí über Černý Důl nach Dolní Dvůr

**11** > Na Harrachovu louku  
> Zur Harrach-Wiese

**12** > Putování za řemesly  
> Weg des Handwerks

**13** > Za ponikelskými perličkami a do Jilemnice  
> Ins Reich der Glasperlen nach Ponikla und Jilemnice

**14** > Výhledy z Vysokého nad Jizerou  
> Schöne Aussichten aus Vysoké nad Jizerou

**15** > Krajem příběhů  
> Durch die „Gegend der Geschichten“





## DO DVORSKÉHO LESA A NA LUČNÍ ENKLÁVU SNĚŽNÉ DOMKY

Celodenní okružní trasa vás zavede do nádherných přírodních lokalit i za jedinečnými technickými památkami. Vystoupejte z centra Žacléře na hřeben Rýchor a nahlédněte do pralesa.

Městské muzeum Žacléř – po zelené – Žacléř, Porcelánka – vlevo po zelené – Žacléř Nad Porcelánkou – Bílý kříž – vpravo po zelené – Vízov, Chata Hubertus – Rýchorský kříž – vlevo po žluté – Sněžné domky – Pod Dvorským lesem – po červené k pevnosti Stachelberg – Rozhledna Eliška – po zelené do Prkenného Dolu – Městské muzeum Žacléř

➤ **15 km**

🏠 Městské muzeum Žacléř – Dvorský les – Rýchor – luční enkláva Sněžné domky – betonové řopíky – Pevnost Stachelberg – Rozhledna Eliška

🍴 Rýchorský bouda

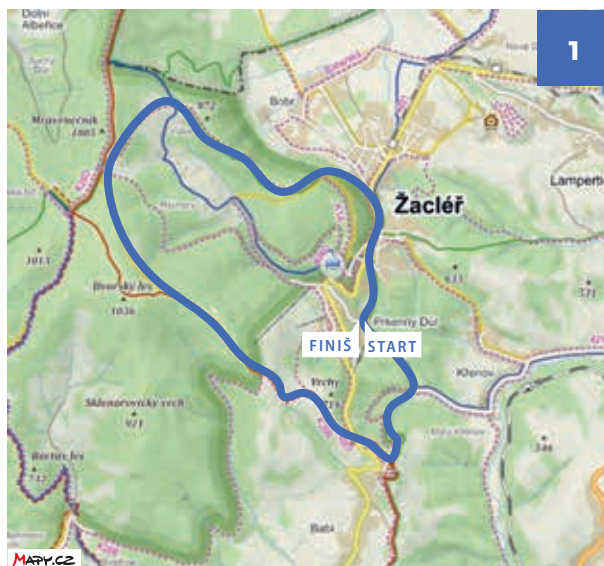
🚌 Linkové autobusy a vlaky z Trutnova, linka č. 5 Krkonošského cyklobusu z Trutnova, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



## ZUM „URWALD“ DVORSKÝ LES/ HÖFELBUSCH UND ZUR ALM SNĚŽNÉ DOMKY/WEISELTHÄUSER

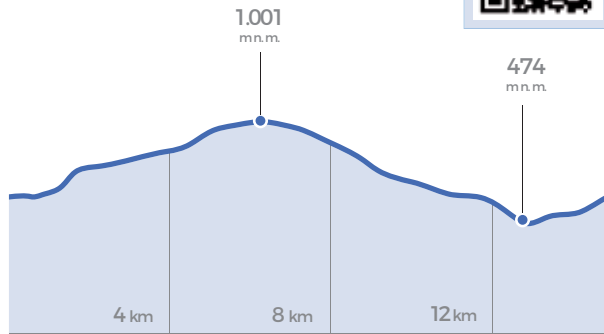
Diese ganztägige Runde führt durch zauberhafte Natur und an Orte mit einzigartigen technischen Denkmälern. Vom Marktplatz in Žacléř geht es zum Rehornkamm (Rýchor) hinauf, wo man unter anderem einen „Urwald“ zu sehen bekommt.

Städtisches Museum Žacléř – grünes Wanderzeichen – Žacléř, Porzellanfabrik – nach links auf den grünen Wanderweg – Žacléř „Nad Porcelánkou/Über der Porzellanfabrik“ – Bílý kříž/Weißes Kreuz – nach rechts - grünes Wanderzeichen – Vízov, Bergbaude Hubertus – Rýchorský kříž/Rehornkreuz – nach links auf den gelben Wanderweg – Sněžné domky/Weiselthäuser – Pod Dvorským lesem/Unter dem Höfelbusch – dem roten Wanderzeichen folgend zur Artilleriefestung Stachelberg – Aussichtsturm Eliška – auf den grünen Wanderweg in die Ortslage



### Výškový profil | Höhenprofil:

➤ 518 m ➤ 518 m



Prkenný Důl/Brettgrund – Städt. Museum Žacléř

➤ **15 km**

🏠 Städtisches Museum Žacléř – „Urwald“ Dvorský les – Rýchor/Rehorngebirge – Alm Sněžné domky/Weiselthäuser – Ohrenstände/ tsch. Řopíky – Artilleriefestung Stachelberg – Aussichtsturm Eliška

🍴 Rýchorská bouda – Rehornbaude

🚌 Linienbusse aus Trutnov, Riesengebirgs-Radbuslinie Nr. 5 aus Trutnov [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



## Z PECE POD SNĚŽKOU JAVOŘÍM DOLEM NA ČERNOU HORU

Vystoupejte z Pece pod Sněžkou až na vrchol Černé hory. Navštívíte rašeliniště, dozvíte se, jaké má vrstvy a jak vzniká. Na úpatí Černé a Světlé hory vás potěší výhledy na Pec, Mladé Buky a Trutnov.

Pec pod Sněžkou, aut.st. – po modré do Velké Úpy – Javoří Mlýn – vpravo po zelené – Červenokostecká bouda – vlevo po modré – U Thámových Bud – vlevo po zelené – 1. Krkonošská cyklo NS – Nad Vlašskými boudami – vpravo po žluté – U Hubertovy vyhlídky – vlevo po NS Černohorské rašeliniště – Nad Pardubickými boudami – po modré k Černé boudě – vpravo po červené – Václavák – Kolínská bouda – Lučiny-Pražská bouda – vpravo po K20 do Pece pod Sněžkou

➤ 15km

🏠 Černohorské rašeliniště a Naučná stezka Černohorské rašeliniště – Hubertova vyhlídka – 1. Krkonošská cyklistická naučná stezka

🍴 Hotel Horizont, Pec pod Sněžkou – Horská chata Krakonoš

🚌 Do Pece linkovými autobusy, linkou č. 1 a 4 Krkonošského cyklobusu  
www.krkonose.eu



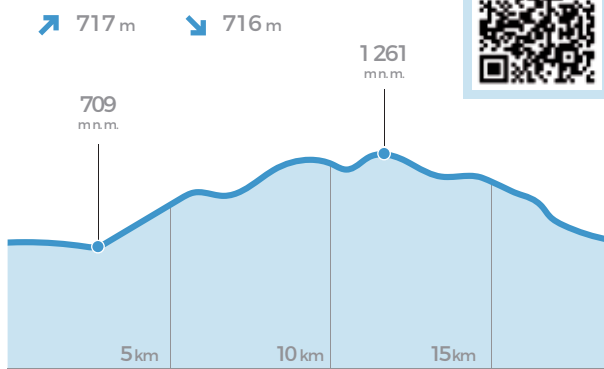
### AUS PEC POD SNĚŽKOU DURCH DEN URLASSGRUND/JAVOŘÍ DŮL ZUM SCHWARZEN BERG/ČERNÁ HORA

Aus Pec pod Sněžkou geht es bis zum Gipfel des Schwarzen Berges/Černá hora hinauf. Man bekommt ein Hochmoor zu sehen und erfährt Wissenswertes über dessen Schichten und wie es entsteht. An den Hängen des Schwarzen Berges und Forstberges/Černá u. Světlá hora erfreuen hübsche Aussichten auf Pec, Mladé Buky und Trutnov.

Pec pod Sněžkou, Bushaltestelle – dem blauen Wanderzeichen folgend nach Velká Úpa – Javoří Mlýn – nach rechts auf den grünen Wanderweg – Baude Červenokostecká – nach links/blaues Wanderzeichen – U Thámových Bud/Thambauden – nach links/grünes Wanderzeichen – 1. Riesengebirgs-Radlehrpfad – Nad Vlašskými boudami/Über den Thambauden – nach rechts auf den gelben Wanderweg – U Hubertovy vyhlídky/An der Hubert-Aussicht – nach links auf den Lehrpfad Schwarzenberger



### Výškový profil / Höhenprofil:



Hochmoor – Nad Pardubickými boudami/Über den Pardubitzer Bauden – der blauen Markierung folgend zur Černá bouda/Schwarzschatzbaude – nach rechts auf den roten Wanderweg – Wanderkreuzung Václavák – Kolínská bouda – Enklave Lučiny-Pražská bouda – nach rechts auf den Radweg K20 nach Pec pod Sněžkou

➤ 15km

🏠 Riesengebirgs-Hochmoor und Lehrpfad Riesengebirgs-Hochmoor – Hubert-Aussicht – 1. Riesengebirgs-Radlehrpfad

🍴 Hotel Horizont, Pec pod Sněžkou – Bergbaude Krakonoš

🚌 Nach Pec mit Linienbussen, Riesengebirgs-Radbuslinien Nr. 1 oder 4  
www.krkonose.eu



## Z TEMNÉHO DOLU KŘÍŽOVOU CESTOU K VÁPENCE A PŘES LYSEČINY ZASE ZPĚT

Náročnější trasa představí Horní Maršov a Lysečiny. Projdete se Křížovou cestou, zastavíte u kouzelné studánky a seznámíte se s historií tohoto kraje v unikátním muzeu Vápenka.

IC Veselý Výlet Horní Maršov – po modré Křížovou cestou na Starou horu – Pod Starou horou – vlevo po zelené – Nad Myslívnu – Pod Dlouhým hřebenem – vpravo po modré – Cestník – vpravo po červené – Lysečinská bouda – Pod Lysečinskou boudou – Muzeum Vápenka – Horní Albeřice – rovně po silnici do Dolních Albeřic – Dolní Lysečiny – vlevo po modré – vpravo po K26 – vlevo po modré Křížovou cestou – IC Veselý Výlet Horní Maršov

➤ **17 km**



Křížová cesta na Starou Horu – Muzeum Vápenka, Albeřice – Albeřická jeskyně



Restaurace U Paní Berty, Horní Maršov – Restaurace Zvonička, Horní Maršov – Chata Poutník, Horní Lysečiny



Do Horního Maršova linkovými autobusy, linkou č. 1 a 4 Krkonošského cyklobusu [www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



Klíče od muzea Vápenka si vyzvedněte a zase odevzdejte v informačním centru Veselý Výlet.



## AUS TEMNÝ DŮL AUF DEM KREUZWEG ZUM MUSEUM KALKOFEN-VÁPENKA UND ÜBER LYSEČINY ZURÜCK

Diese anspruchsvollere Tour stellt die Ortschaften Horní Maršov und Lysečiny vor. Man lernt einen Kreuzweg kennen, verweilt an einer Wunderquelle und erfährt im einzigartigen Museum „Kalkofen – Vápenka“ Wissenswertes über die Ortsgeschichte.

Infozentrum Veselý Výlet Horní Maršov – auf dem „blauen“ Kreuzweg nach Stará hora/Altenberg – Pod Starou horou/Unter Altenberg – nach links/grünes Wanderzeichen – Nad Myslívnu/Unter dem Forsthaus – Pod Dlouhým hřebenem/Unter dem Langen Berg – nach rechts/blaues Wanderzeichen – Wegkreuzung „Cestník“ – nach rechts



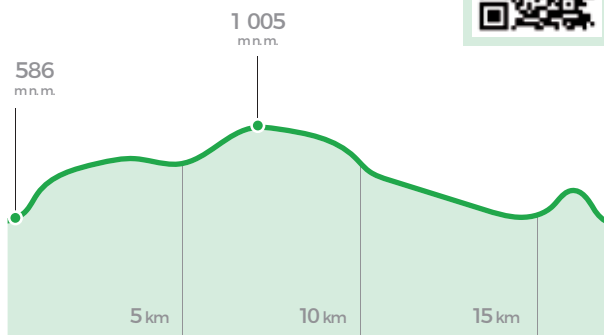
### Výškový profil / Höhenprofil:



590 m



590 m



auf den roten Wanderweg – Lysečinská bouda – Pod Lysečinskou boudou/Unter der Lysečinská bouda – Museum Kalkofen-Vápenka – Horní Albeřice – geradeaus auf der Dorfstraße nach Dolní Albeřice – Dolní Lysečiny – nach links/blaues Wanderzeichen – nach rechts auf den K26 – nach links auf den blauen „Kreuzweg“ – Infozentrum Veselý Výlet in Horní Maršov

➤ **17 km**



Kreuzweg nach Stará Hora/Altenberg – Museum Kalkofen- Vápenka, Albeřice – Albeřická jeskyně/Albendorfer Höhle



Restaurant U Paní Berty, Horní Maršov – Restaurant Zvonička, Horní Maršov – Berghütte (Chata) Poutník, Horní Lysečiny



Nach Horní Maršov mit Linienbussen, Riesengebirgs-Radbuslinien Nr. 1 oder 4, [www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



Die Schlüssel zum Museum Kalkofen - Vápenka bekommt man im Infozentrum Veselý výlet geliehen.



## ZE SPÁLENÉHO MLÝNA NA ŠÍMOVY CHALUPY A DO PECE POD SNĚŽKOU

Vraťte se zpátky v čase a podívejte se, jak žili praví horalé. Objevte chráněnou vesnickou zónu Šímovy chalupy na luční enklávě nad Lvím dolem a užijte si chvíli klidu a horské romantiky.

Spálený Mlýn – po cyklotrase K25 – vlevo po cyklotrase K25 – po 300 m vpravo – na rozcestí mírně vpravo – vlevo na cyklotrasu K25 – vyhlídka u Šímových chalup – zpět na rozcestí nad Spáleným Mlýnem – po zelené – Pod Portášovými boudami – vpravo po žluté – Portášovy boudy – Nad Portášovými boudami – vlevo po žluté – vpravo na cyklotrasu K1A – Pec pod Sněžkou

➤ 12 km

🏠 Šímovy chalupy – Lví důl – Herní krajina Pecka

🍴 Hotel Spálený Mlýn – Horská chata Portášky – Hotel Horizont, Pec pod Sněžkou

🚌 Krkonošský cyklobus linka č. 1  
[www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



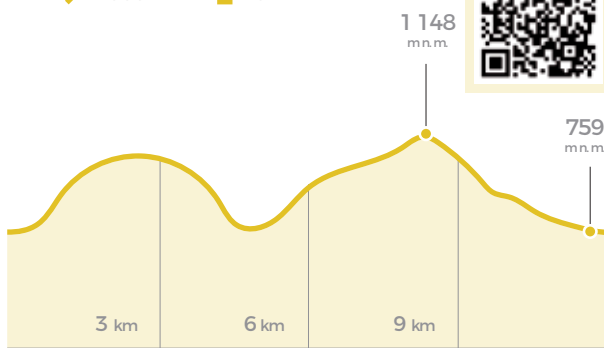
## AUS SPÁLENÝ MLÝN NACH ŠÍMOVY CHALUPY/SIMMABERG UND PEC POD SNĚŽKOU

Machen Sie eine Zeitreise in die Vergangenheit, um nachzuempfinden, wie echte Gebirgler lebten. Entdecken Sie die Alm Simmaberg/Šímovy chalupy über dem



Výškový profil / Höhenprofil:

➡ 666 m ➡ 677 m



Löwengrund/Lví důl – tauchen Sie ein in echte, stille Gebirgsromantik.

Spálený Mlýn – auf Radroute K25 – nach links auf Radroute K25 – nach ca. 300 m nach rechts – an der Wegkreuzung leicht nach rechts – nach links auf Radroute K25 – Aussicht über der Alm Šímové chalupy – zurück zur Wegkreuzung über Spálený Mlýn – dem grünen Wanderzeichen folgend – Pod Portášovými boudami/Unter den Portasch-Bauden – nach rechts/gelbes Wanderzeichen – Portášovy boudy – Nad Portášovými boudami/Über den Portasch-Bauden – nach links auf den gelben Wanderweg – nach rechts auf Radweg K1A – Pec pod Sněžkou

➤ 12 km

🏠 Šímovy chalupy/Simmaberg – Lví důl/Löwengrund – Spiellandschaft Pecka

🍴 Hotel Spálený Mlýn – Berghütte Portášky – Hotel Horizont, Pec pod Sněžkou

🚌 Riesengebirgsradbus Nr. 1  
[www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



## Z HORNÍ MALÉ ÚPY KE KOSTELU SV. PETRA A PAVLA

Příjemná procházka malebnou horskou vesničkou vás provede pohádkami Marie Kubátové. Eliščiným údolím se projdete až ke kostelu, kde na vás dýchne atmosféra klidu a míru.

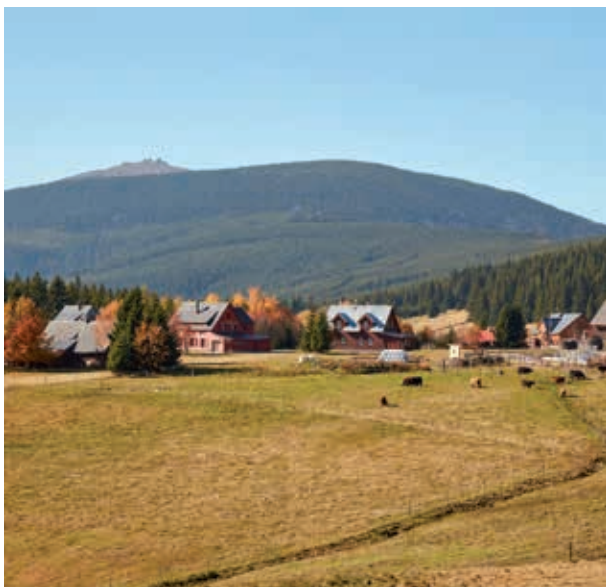
Pivovar Trautenberk, Horní Malá Úpa – Pomezní Boudy – vlevo po žluté – vpravo po cyklotrase K24 (Pohádková stezka) – Eliščíno údolí – vlevo po Pohádkové stezce – Malá Úpa, kostel – vlevo po červené – přes silnici vpravo po červené – Malá Úpa, Pomezní Boudy – vlevo zpět k Pivovaru Trautenberk

➤ **6,5 km**

🚶 Pohádková stezka Malá Úpa – Eliščíno údolí – Kostel sv. Petra a Pavla

🍷 Pivovar Trautenberk

🚌 Linky č. 1 a 4 Krkonošských cyklobusů  
[www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



## AUS HORNÍ MALÁ ÚPA ZUR KIRCHE ST. PETER UND PAUL

Angenehmer Spaziergang durch das anmutige Bergdorf, Begleiter sind ihnen die Märchen von Marie Kubátová. Durch das Elisabethtal/Eliščíno údolí zur Dorfkirche, einem traumhaft stillen und friedlichen Ort.



Výškový profil / Höhenprofil:



Brauerei Trautenberk, Horní Malá Úpa – Pomezní Boudy/Grenzbauden – nach links/ gelber Wanderweg – nach rechts auf Radweg K24 („Märchenweg“) – Elisabethtal/ Eliščíno údolí – nach links auf den „Märchenweg“ – Malá Úpa, Kirche – nach links/rotes Wanderzeichen – nach Überqueren der Straße, nach rechts auf den roten Wanderzeichen – Malá Úpa, Pomezní Boudy/Grenzbauden – nach links zur Brauerei Trautenberk

➤ **6,5 km**

🚶 „Märchenweg Malá Úpa“ – Eliščíno údolí/Elisabethtal – Kirche St. Peter und Paul

🍷 Brauerei Trautenberk

🚌 Riesengebirgs-Radbuslinien Nr. 1 und 4  
[www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



## DO HORNÍ BRANNÉ A MARTINIC V KRKONOŠÍCH

Vydejte se po stopách Harrachů i J.A. Komenského, poznejte Život pod horami i nejvýše položenou železniční stanici v Krkonoších.

Zámek Vrchlabí – Krkonošské centrum environmentálního vzdělávání Krtek – Klášterní zahrada – po zelené vlevo kolem Kláštera obutých augustiniánů – Vrchlabí – Nad klášterem – vlevo – Kříž U Výsplač – koupaliště Valteřice – Valteřice – vlevo po zelené – po přechodu hlavní silnice rovně na zpevněnou cestu k letišti Brabenec (cyklotrasa 4207) – Bohdaneč – vlevo na silnici III. třídy, cyklotrasu 22 - u křížku Panny Marie vlevo na štěrkovou cestu – Harrachovská hrobka a špitál, Horní Branná – Zámek Horní Branná a expozice Život pod horami – po červené do Martinic v Krkonoších – Naučná stezka U Mlejna – po červené na železniční stanici Martinice v Krkonoších – zpět do Vrchlabí vlakem

➤ 15 km



Zámek Vrchlabí – KCEV Krtek – Klášter a klášterní kostel, Vrchlabí – Letiště Brabenec – Hrobka sv. Kříže a harrachovský špitál, Horní Branná – Zámek s expozicí Život pod horami, Horní Branná – Naučná stezka U Mlejna, Martinice v Krk. – Železniční stanice Martinice v Krk.



Botta Caffè, Vrchlabí – Zámecká restaurace Horní Branná



Do Vrchlabí linkové autobusy i Krkonošské cyklobusy linky č. 1, 3 a 6. Z Martinic v Krkonoších vyjíždí vlaky směr Jilemnice, Vrchlabí, Trutnov a Stará Paka. [www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)



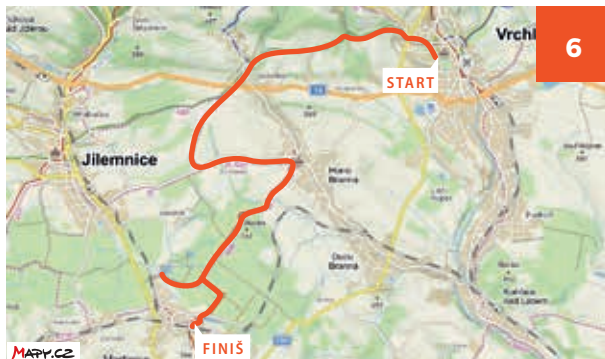
Pojizerský Pacifik



## NACH HORNÍ BRANNÁ UND MARTINICE V KRKONOŠÍCH

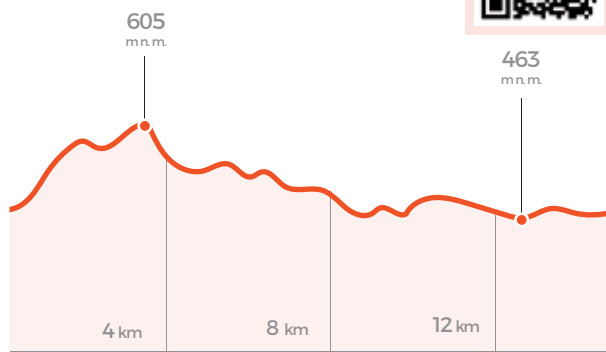
Folgen Sie den Spuren der Grafen Harrach und von Johann Amos Comenius, lernen Sie das „Leben zu Füßen der Berge“ und den höchstgelegene Bahnhof im Riesengebirge kennen.

Schloss Vrchlabí-Hohenelbe – Riesengebirgszentrum für Umwelterziehung Krtek/ Maulwurf – Klostergarten – dem grünen Wanderzeichen folgend nach links rund um das „Kloster der beschuhten Augustiner“ – Vrchlabí – Nad klášterem/Über dem Kloster – links – Kreuz U Výsplač – Freibad Valteřice – Valteřice – nach links/grünes Wanderzeichen



### Výškový profil / Höhenprofil:

➤ 291 m ➤ 292 m



– nach Überqueren der Hauptstraße zum Flugplatz Brabenec (Radroute Nr. 4207) – Bohdaneč – nach links auf die Ortsstraße, Radroute Nr. 22 – am Marienkreuz nach links auf den Kiesweg – Harrach-Gruft und Spital, Horní Branná – Schloss Horní Branná und Ausstellung „Leben zu Füßen der Berge“ – auf den roten Wanderweg nach Martinice v Krkonoších – Lehrpfad U Mlejna/Zur Mühle – dem roten Wanderzeichen folgend zum Bahnhof Martinice v Krkonoších – zurück mit der Bahn nach Vrchlabí

➤ 15 km



Schloss Vrchlabí-Hohenelbe – Umwelteziehungszentrum Krtek – Kloster und Klosterkirche, Vrchlabí – Flugplatz Brabenec – Harrach-Gruft und Spital, Horní Branná – Schloss mit Ausstellung „Leben zu Füßen der Berge“, Horní Branná – Lehrpfad U Mlejna/Zur Mühle, Martinice v Krk. – Bahnhof Martinice v Krkonoších.



Botta Caffè, Vrchlabí – Schlossrestaurant Horní Branná



Nach Vrchlabí mit Linienbussen, sowie den Riesengebirgs-Radbuslinien 1, 3 und 6 [www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu). Aus Martinice v Krkonoších fahren Züge in Richtung Jilemnice, Vrchlabí, Trutnov und Stará Paka.



Pojizerský Pacifik



## ZE ŠPINDLEROVA MLÝNA NA KOTELNÍ JÁMY

Užijte si výlet po zajímavých vrcholových lokalitách Krkonoš, největší stoupaní vám pomůže zdolat lanovka. Hřebenová túra vás zavede po stopách medvědů, Hanče a Vrbaty i k pravému krkonošskému rašeliništi.

Špindlerův Mlýn – lanovkou na Medvědin – po červené k rozcestí Nad Jilemnickou boudou – vlevo po žluté na Horní Mísečky – vpravo po zelené – U Kotelních jam – rozcestí Nad Dvoračkami – vpravo po červené – Kotelské sedlo – U Růženčiny zahrádky – vpravo po zelené na Harrachovy kameny – Nad Kotelní jámou – Mohyla Hanče a Vrbaty – Vrbatova bouda – po červené (Masarykova silnice) – vlevo po červené – Šmídova vyhlídka – Medvědin (zpět lanovkou, případně pěšky přes Horní Mísečky a po cyklotrase K1A – Vodovodní cestou)

➤ **14 km (17 km delší varianta)**



Výhled na Kotelní jámy – Růženčina zahrádka – Harrachovy kameny – Mohyla Hanče a Vrbaty – Šmídova vyhlídka – Svinské louže



Restaurace Medvědin – Restaurace Štumpovka, Dvoračky



Linkové autobusy a linka č. 3 Krkonošských cyklobusů  
[www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



## AUS ŠPINDLERŮV MLÝN ZU DEN KESSELGRUBEN/KOTELNÍ JÁMY

Machen Sie einen Ausflug über die interessanten Kammpartien des Riesengebirges – die Seilbahn ist behilflich, die größte Höhendifferenz zu überwinden. Die Kammtour folgt den Spuren von Bären, aber auch denen von Hanč und Vrbata zu einem echten Riesengebirgs-Hochmoor.

Špindlerův Mlýn/Spindlermühle – per Seilbahn zum Schüsselberg/Medvědin – dem roten Wanderzeichen folgend zur Wegkreuzung „Nad Jilemnickou boudou“ – nach links auf dem gelben Wanderweg nach Horní Mísečky – nach rechts/grünes Wanderzeichen – U Kotelních jam/Bei den Kesselgruben – Wegkreuzung Nad Dvoračkami/Über den



Výškový profil / Höhenprofil:



Hofbuden – nach rechts auf den roten Wanderweg – Kotelské sedlo/Kesselgrubenpass – U Růženčiny zahrádky/Am Rosengarten – nach rechts dem grünen Wanderzeichen folgend zu den Harrachsteinen – Nad Kotelní jámou/Über den Kesselgruben – Grabmal von Hanč und Vrbata – Vrbata-Baude – auf der rot markierten „Masaryk-Strasse“ – nach links auf den roten Wanderweg – Aussicht Šmídova vyhlídka – Medvědin/Schüsselberg (zurück mit der Seilbahn oder ggf. über Horní Mísečky und anschließend auf Radweg K1A – Vodovodní cestou/Wasserleitungsweg)

➤ **14 km (längere Variante – 17 km)**



Aussicht auf die Kesselgruben/Kotelní jámy – Růženčina zahrádka/Rosengarten – Harrachsteine – Hanč und Vrbata Mahmal – Aussicht Šmídova vyhlídka – Svinské louže



Restaurant Medvědin – Restaurants Štumpovka, Dvoračky



Linienbusse und Riesengebirgs-Radbuslinie Nr. 3, [www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu)



## PO STOPÁCH ŠTĚPANICKÉHO HRADU A ZA KRÁSNÝMI VÝHLEDY

Popnejte Benecko trochu jinak. Objevte zříceninu hradu Štěpanice, kouzelnou studánku, malebná zákoutí posetá roubenkami a u toho všeho si užijte čerstvého horského vzduchu.

Benecko, Skalka – po červené Bucharově cestě ke Kapli sv. Huberta – před Kotelskou vyhlídkou vlevo na nepevněnou cestu – Horní Štěpanice – za kostelem Nejsvětější Trojice vlevo ke Kapli panny Marie Lurdské – doprava po cyklotrase K10 – ostře vlevo ke Zřícenině hradu Štěpanice – zpět na cyklotrasu K10 – vpravo po červené k Bucharově a Kotelské vyhlídce – na rozcestní Kotelská vyhlídka vlevo na nepevněnou cestu – Na Bahní – V Trafice – vpravo úzkou cestou na cyklotrasu K9 – vlevo na červenou – Benecko, Skalka

➤ **10,5 km**



Luftákova stezka - Jindrova skála - Kaple sv. Huberta - Kaple Panny Marie Lurdské se studánkou (voda údajně léčí kloubní nemoci, ledviny a zrak) - Zřícenina hradu Štěpanice - Bucharova a Kotelská vyhlídka



Hotel Skalka, Benecko



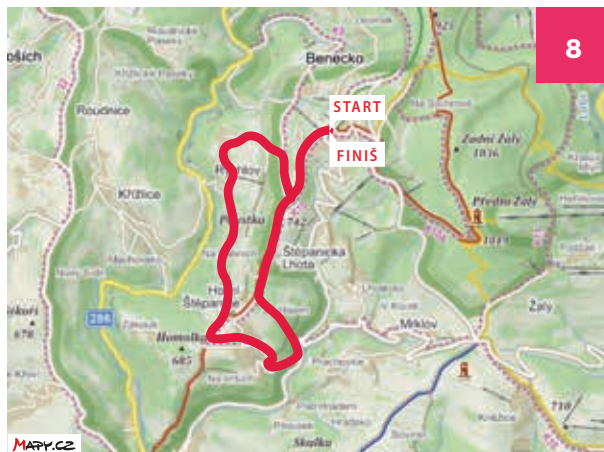
Na Benecko linkovými autobusy z Jilemnice a Vrchlabí, linkou č. 1 Krkonošských cyklobusů, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



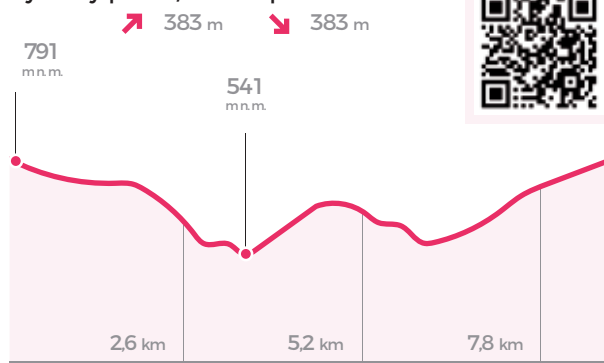
## AUF DEN SPUREN DER BURG ŠTĚPANICE UND ZU SCHÖNEN AUSSICHTEN

Lernen Sie den Gebirgsort Benecko einmal etwas anders kennen. Denn hier gibt es eine romantische Burgruine, eine Wunderquelle, malerische Winkel mit dahingewürfelten Holzhäuschen zu entdecken – die frische Gebirgsluft gibt es gratis dazu.

Benecko, Skalka – auf dem rot markierten Buchar-Weg zur Hubertuskapelle – vor der



### Výškový profil / Höhenprofil:



Kesselkoppenaussicht/Kotelská vyhlídka nach links auf einen unbefestigten Weg – Horní Štěpanice – hinter der Dreifaltigkeitskirche zur Maria Lourdes Kapelle – nach rechts auf den Radweg K10 – scharf nach links zur Burgruine Štěpanice – zurück zum Radweg K10 – nach rechts dem roten Wanderzeichen folgend zur Buchar- und Kesselkoppenaussicht/Kotelská vyhlídka – an der Weggabelung Kotelská vyhlídka nach links auf den unbefestigten Weg – Na Bahní – V Trafice – nach rechts auf einem schmalen Pfad zum Radweg K9 – nach links/rotes Wanderzeichen – Benecko, Skalka

➤ **10,5 km**



Sommerfrischlerweg – Jindra-Felsen – Hubertuskapelle – Maria Lourdes Kapelle samt Brunnen (die Quelle soll Gelenkerkrankungen, Nieren- und Augenkrankheiten heilen) – Burgruine Štěpanice – Buchar- und Kesselkoppenaussicht/Kotelská vyhlídka



Hotel Skalka, Benecko



Nach Benecko mit Linienbussen aus Jilemnice und Vrchlabí, Riesengebirgs-Radbuslinien Nr. 1, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)





## ZA ZVONKOHROU A PIVEM FRIES


Náročná trasa s převýšením téměř 900 m, která ale stojí za zdolání! Odměnou vám budou krásné výhledy do údolí Klínového potoka a také vychlazené horské pivo Fries, které bude po dlouhém stoupání chutnat o to více.

Nám. TGM Vrchlabí – po Krkonošské ulici ke kostelu sv. Vavřince – vpravo po žluté k Městskému parku – ostře vlevo po žluté – Pod Jankovým kopcem – vpravo po modré – Nad Dolním Dvorem – kříž – vlevo po žluté – Kostel sv. Josefa, Dolní Dvůr – po žluté – Dolní Dvůr – hotel Morava – vlevo po žluté – Hanapetrova paseka – Zadní Rennerovky – vlevo po žluté – U Klínových bud – vlevo po modré – Friesovy boudy – Pivovar Friesovy boudy – po modré – Nad Hřiběcí boudou – Hřiběcí bouda – vpravo po červené – Mramorový lom – Strážné – obecní úřad – zpět do Vrchlabí autobusem

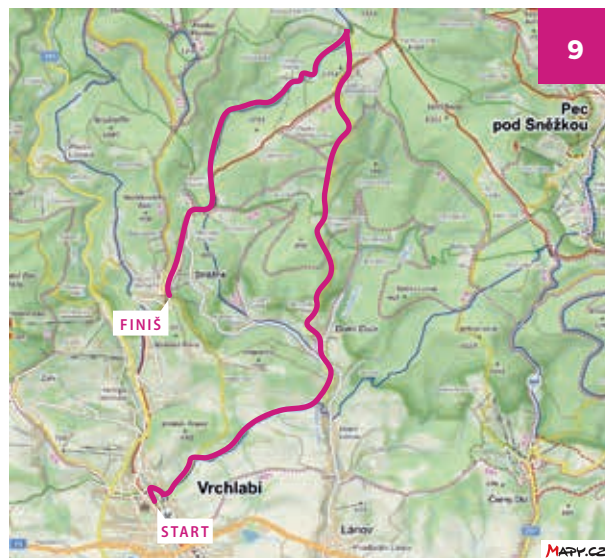
 **21 km**

 Zámek Vrchlabí – Krkonošské muzeum, Vrchlabí – Kostel sv. Vavřince, Vrchlabí – Městský park, Vrchlabí – Zvonkohra na kostele sv. Josefa, Dolní Dvůr – Klínové boudy – Friesovy boudy – Krkonošská pivní stezka

 Restaurace Mincovna, Vrchlabí – Horský hotel Friesovy boudy – Obecní restaurace Strážné

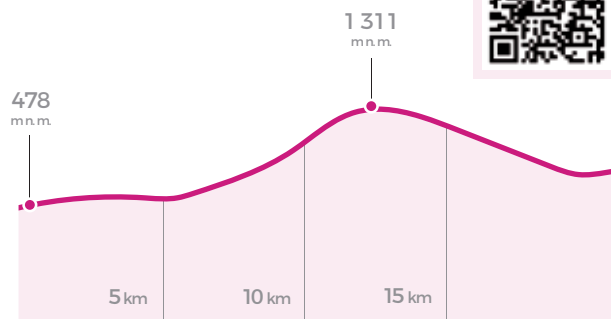
 Do Vrchlabí linkovými autobusy i vlaky, linkami Krkonošských cyklobusů č. 1, 3 a 6, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu). Ze Strážného do Vrchlabí linkovým autobusem. Cestu lze zkrátit Stráženským expressem, [www.strazne.eu](http://www.strazne.eu).

 Projděte si Krkonošskou pivní stezku! Poznáte krásné části hor a ochutnáte výborné pivo z místních pivovarů – [www.krkonoskapivnistezka.cz](http://www.krkonoskapivnistezka.cz)





Výškový profil / Höhenprofil:

 920 m  611 m



Josephskirche, Dolní Dvůr – Klínové boudy/Keilbouden – Friesovy boudy/Friesbouden – Riesengebirgs-Bierweg

 Restaurant Mincovna, Vrchlabí – Berghotel Friesovy boudy – Ortgaststätte Strážné

 Nach Vrchlabí mit Linienbussen und mit der Bahn, Riesengebirgs-Radbuslinien Nr. 1, 3 und 6, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu). Aus Strážné nach Vrchlabí mit dem Linienbus. Die Tour lässt sich mit dem Strážné-Express abkürzen, [www.strazne.eu](http://www.strazne.eu).

 Lernen Sie den Riesengebirgs-Bierweg mit seinem Doppeleffekt kennen – man streift durch anmutige Gebirgslandschaft und kann dabei die ausgezeichneten Biere der hiesigen Kleinbrauereien verkosten – [www.krkonoskapivnistezka.cz](http://www.krkonoskapivnistezka.cz)

## ZU EINEM GLOCKENSPIEL UND AUF EIN FRIES-BIER

Eine recht beschwerliche Tour – es sind 900 Höhenmeter zu überwinden – dennoch ist sie der Mühe wert! Belohnung sind herrliche Ausblicke ins Tal des Keilbaches/Klínový potok, aber auch das gut gekühlte Bergbier Fries, dass nach dem langen Aufstieg doppelt so gut schmeckt.

T. G. Masaryk-Platz in Vrchlabí – auf der „Riesengebirgsstraße/Krkonošská ulice zur Laurentiuskirche – nach rechts dem gelben Wanderzeichen folgend zum Stadtpark – scharf nach links/gelbes Wanderzeichen – Stelle „Pod Jankovým kopcem“ – nach rechts/blaues Wanderzeichen – Nad Dolním Dvorem/Über Dolní Dvůr – Kreuz – nach links/gelbes Wanderzeichen – Kirche St. Joseph, Dolní Dvůr – auf dem gelben Wanderweg – Dolní Dvůr – Hotel Morava – nach links/gelbes Wanderzeichen – Hanapetrova paseka/Hanapeters Hau – /Zadní Rennerovky/Hintere Rennerbouden – nach links/gelbes Wanderzeichen – U Klínových bud/Bei den Keilbouden – nach links auf dem gelben Wanderweg – Friesovy boudy/Friesbouden – Brauerei Friesovy boudy – blauer Wanderweg – Nad Hřiběcí boudou/Über den Füllebouden – Hřiběcí bouda – nach rechts/rotes Wanderzeichen – Marmorbruch – Strážné – Gemeindeamt – mit dem Bus zurück nach Vrchlabí

 **21 km**

 Schloss Vrchlabí/Hohenelbe – Riesengebirgsmuseum, Vrchlabí – Laurentiuskirche, Vrchlabí – Stadtpark, Vrchlabí – Glockenspiel an der St.



## Z VRCHLABÍ PŘES ČERNÝ DŮL DO DOLNÍHO DVORA

Příjemný výlet klidnými lokalitami Krkonoš, během kterého se můžete zaposlouchat do melodii jedinečné zvonkohry i zahledět do nádherné krajiny plné kvetoucích luk.

Z Vrchlabí cyklobusem – Černý Důl – Naučná stezka Okolo lomu – na rozcestí vpravo po žluté – Böhnischovy boudy – Rejdiště – Tetřeví Boudy – Tetřeví Boudy-hor. rozc. – za rozcestím vlevo po zelené – Rudolfovo – rovně po zelené – vlevo po cyklotrase K1B – Hanapetrova paseka-dolní – vlevo po žluté – Dolní Dvůr – hotel Morava – Kostel sv. Josefa, Dolní Dvůr – Dolní Dvůr, nám. (linkou zpět do Vrchlabí)

➤ **12,5 km**



Muzeum Podzemí Krkonoš, Černý Důl – Naučná stezka Okolo lomu, Černý Důl – Böhnischovy boudy – Tetřeví boudy – Zvonkohra na kostele sv. Josefa, Dolní Dvůr



Kavárna 7 štítů, Vrchlabí – Horský hotel Tetřeví Boudy



Do Černého Dolu Krkonošským cyklobusem linka č. 1, [www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu). Návrat do Vrchlabí z Dolního Dvora linkovým autobusem.



Pokud se rozhodnete v Dolním Dvoře přenocovat, je možný druhý den pokračovat výletem č. 9 přes Strážné do Vrchlabí.



## AUS VRCHLABÍ ÜBER ČERNÝ DŮL NACH DOLNÍ DVŮR

Entspannte Wanderung durch ruhigere Gefilde des Riesengebirges, bei der man dem Geläut eines einzigartigen Glockenspiels lauschen kann und bestrickende Landschaft mit herrlich blühenden Wiesen zu sehen bekommt.

Aus Vrchlabí mit dem Radbus – Černý Důl – Lehrpfad Okolo lomu/Kalkbruchrunde – an der Wegkreuzung nach rechts, der gelben Markierung folgend – Böhnischbauden – Rejdiště – Tetřeví boudy/Auerwiesbauden – Tetřeví Boudy – obere Wegkreuzung – hinter der Wegscheide nach links auf den grünen Wanderweg – Rudolfovo – garadeaus/ grünes Wanderzeichen – nach links auf Radweg K1B – Hanapetrova paseka/Hanapeters



### Výškový profil / Höhenprofil:



Hau – unterer Abschnitt – nach links/gelbe Markierung – Dolní Dvůr – Hotel Morava – St. Josephskirche, Dolní Dvůr – Dolní Dvůr, Marktplatz (mit dem Linienbus zurück nach Vrchlabí)

➤ **12,5 km**



Museum „Unterwelt des Riesengebirges“, Černý Důl – Lehrpfad Okolo lomu/ Kalkbruchrunde, Černý Důl – Böhnisch-Bauden – Tetřeví boudy/Auerwiesbauden – Glockenspiel der St. Josephskirche, Dolní Dvůr



Café „Kavárna 7 štítů“, Vrchlabí – Berghotel Tetřeví Boudy



Nach Černý Důl mit der Riesengebirgs-Radbuslinie Nr. 1, [www.krkonoze.eu](http://www.krkonoze.eu). Rückkehr nach Vrchlabí aus Dolní Dvůr mit dem Linienbus.



Falls Sie sich entscheiden, in Dolní Dvůr zu übernachten, können Sie am nächsten Tag die Wanderung auf Route Nr.9 über Strážné nach Vrchlabí fortsetzen.



Náročná celodenní trasa, během které se projdete po hřebenech a navštívíte oblíbené vrcholové lokality. Podíváte se, kde snídá sám Krakonoš, a potěšíte se zastávkou u Mumlavského vodopádu.

Harrachov, Nový Svět – vlevo po vedlejší silnici – vlevo po modré – vpravo po zelené – vlevo po modré – Lanová dráha Čertova hora – Čertova hora – po modré – U Janovy skály – Studenov – Ručičky – rovně po zelené – Pod Lysou horou – Dvoračky tur.ch. – vlevo po zelené – Nad Dvoračkami – vlevo po červené – U Růženčiny zahrádky – U Čtyř pánů – vlevo po modré – Krakonošova snídaně – po modré – NS Živá mrtvá Mumlava – Mumlavský vodopád – Lesnická a myslivecká expozice Šindelka – autobusové nádraží – vpravo po modré – Lanová dráha Čertova hora – vpravo k parkovišti

➤ **20 km**



Přírodní památka Anenské údolí, Harrachov – Skokanské můstky, Harrachov – Janova skála – Růženčina zahrádka – Naučná stezka Živá mrtvá Mumlava – Mumlavský vodopád – Lesnická a myslivecká expozice Šindelka



Restaurace Štumpovka, Dvoračky



Linkovými autobusy a vlaky, linkou č. 1 Krkonošských cyklobusů, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



## I ZUR HARRACH-WIESE

Anspruchsvolle ganztägige Kammtour über beliebte Gipfelpartien. Sie entdecken, wo der Rübezahl frühstückt und verstummen beim Rauschen des Mummelfalls/ Mumlavský vodopád.

Harrachov, Nový Svět – links auf der Nebenstraße – nach links/blaues Wanderzeichen – dann nach rechts dem grünen Wanderzeichen folgend – wieder links auf den blauen Weg – Seilbahn Čertova hora – Čertova hora/Teufelsberg – auf dem blauen Wanderweg – U Janovy skály/Am Johannesfelsen – Studenov – Ručičky – geradeaus



### Výškový profil / Höhenprofil:



auf dem grünen Weg – Pod Lysou horou/Unter dem Kahlen Berg – Wanderhütte Dvoračky/Hofbuden – nach links/grünes Wanderzeichen – Nad Dvoračkami/Über den Hofbuden – nach links/rotes Wanderzeichen – U Růženčiny zahrádky/Am Rosengarten – U Čtyř pánů/Zu den vier Herren – nach links/blaues Wanderzeichen – Krakonošova snídaně/Rübezahls Frühstückshall – auf den blauen Wanderweg – Lehrpfad „Die Mummel – lebendig und tot“ – Mumlavský vodopád/Mummelfall – Forst- und Jagdausstellung Šindelka/Schindelei – Busbahnhof – nach rechts/blaues Wanderzeichen – Seilbahn Čertova hora – nach rechts zum Parkplatz

➤ **20 km**



Naturdenkmal Anenské údolí/Annental, Harrachov – Sprungschanzenanlage, Harrachov – Janova skála/Johannesfelsen – Růženčina zahrádka/Rosengarten – Lehrpfad „Die Mummel – lebendig und tot“ – Mummelfall – Forst- und Jagdausstellung Šindelka/Schindelei



Restaurant Štumpovka, Dvoračky



Mit Bus- und Bahnlinien, Riesengebirgs-Radbuslinie Nr. 1, [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)



Vydejte se po stopách krkonošských řemesel. Podívejte se k Janatově mlýnu – jedinečné památce lidové architektury i historie mlynářství. Muzeum a galerie Starý Kravín vám přiblíží dřívější nelehký život horalů.

Rokytnice n. Jiz., nám. – po žluté – Rokytnice n. Jiz., Horní Ves – Pod Stráží – vpravo po červené – Na Stráží – vpravo ke skalní vyhlídce Strážník – po červené zpět k rozcestí Na Stráží – vpravo po červené – Končiny – Jablonec nad Jizerou, nám. – po modré – u dubu vlevo po modré – Jablonec n. Jiz., žst. – Buřany-bus – rovně po silnici – Janatův Mlýn, Buřany – po silnici do Františkova – Muzeum a galerie Starý Kravín – po žluté – NS Dřevosochání – Sachtův hřeben – vpravo po cyklotrase 22 – Rokytnice n. Jiz., Horní Ves – vpravo po žluté – Rokytnice n. Jiz., nám.

➤ 14 km

🏠 Budova Radnice, Rokytnice n. Jiz. – Janatův Mlýn – Muzeum a galerie Starý Kravín – Naučná stezka Dřevosochání

🍴 Café Restaurant a vinárna Hotelu Krakonoš, Rokytnice n. Jiz. – Restaurace Krakonoš, Jablonec n. Jiz.

🚌 Autobusem či vlakem, linkou Krkonošských cyklobusů č. 1, [www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)

👉 Prohlídka Janatova Mlýnu je možná jen po předchozí domluvě a ve stanovených časech. Více na [www.janatuvmlyn.cz](http://www.janatuvmlyn.cz).



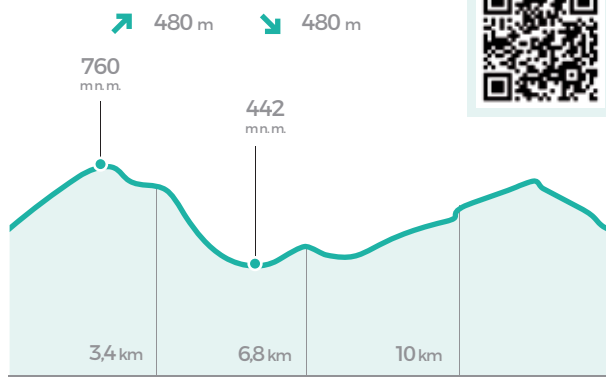
## I WEG DES HANDWERKS

Entdecken Sie Handwerke des Riesengebirges. Als erstes wäre da die Janata-Mühle zu nennen – ein einzigartiges Zeugnis der traditionellen Architektur, aber auch der Geschichte des Mühlenwesens. Museum und Galerie Starý Kravín (Alter Kuhstall) zeigt das früher nicht leichte Leben der Gebirgler auf.

Rokytnice n. Jiz., Marktplatz – dem gelben Wanderzeichen folgend – Rokytnice n. Jiz., Horní Ves – Pod Stráží – nach rechts/rotes Wanderzeichen – Na Stráží – nach rechts zur Felsenaussicht Strážník/Wächter – auf dem roten Wanderweg zurück zur Wegkreuzung „Na Stráží“ – nach rechts/rotes Wanderzeichen – Končiny – Jablonec



## Výškový profil / Höhenprofil:



nad Jizerou, Marktplatz – blaues Wanderzeichen – an der Eiche nach links – blaue Markierung – Jablonec n. Jiz., Bhf. – Buřany-Bushaltestelle – geradeaus auf der Straße – Janata-Mühle, Buřany – entlang der Straße nach Františkov – Museum und Galerie Starý Kravín/Alter Kuhstall – auf dem gelben Weg – Lehrpfad „Kettensägenkunst“ (Dřevosochání) – Sachtův hřeben/Sacherkamm – nach rechts auf Radweg 22 – Rokytnice n. Jiz., Horní Ves – nach rechts/gelbes Wanderzeichen – Rokytnice n. Jiz., Marktplatz

➤ 14 km

🏠 Rathausgebäude, Rokytnice n. Jiz. – Janata-Mühle – Museum und Galerie Starý Kravín/Alter Kuhstall – Lehrpfad „Kettensägenkunst“

🍴 Café Restaurant und Café von Hotel Krakonoš, Rokytnice n. Jiz. – Restaurant Krakonoš, Jablonec n. Jiz.

🚌 Mit Bus oder Bahn, Riesengebirgs-Radbuslinie Nr. 1, [www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)

👉 Besichtigungen der Janata-Mühle sind lediglich nach vorheriger Absprache und in den festgelegten Zeiten möglich. Mehr auf [www.janatuvmlyn.cz](http://www.janatuvmlyn.cz).



## ZA PONIKELSKÝMI PERLIČKAMI A DO JILEMNICE

Pamatujete si, jak vypadal vánoční stromček vašich babiček? Perličkové ozdobičky různých tvarů a barev, které na něm visely, si připomeňte v Poniklě. Trasa vás zavede také za krkonošskými řemesly a do Jilemnice, kolébky lyžování.

Poniklá, žst. – vpravo po žluté – vpravo po cyklotrase K8 – Tuláčkova náves – Rautis – Muzeum Krkonošských řemesel – stále po cyklotrase K8 do Jestřabí v Krkonoších – u parkoviště vlevo po žluté – Vurmovka – Vítkovice – po žluté na Rovinka – po zelené – Benecko, Skalka – po červené – Horní Štěpanice – Kotelská vyhlídka – Dolní Štěpanice – Hrabačov – Domek Bohumila Hanče – po červené na Masarykovo náměstí

➤ 26 km



Rautis-perličkové ozdoby, Poniklá – Muzeum Krkonošských řemesel – Luftáková stezka, Benecko – Domek Bohumila Hanče – Radnice, Jilemnice



Rovinka - Hotel Skalka, Benecko - Restaurace Botta Caffè, Jilemnice



Vlakem na trati Martinice v Krkonoších – Rokytnice n. Jiz.



## INS REICH DER GLASPERLEN NACH PONIKLÁ UND JILEMNICE

Erinnern Sie sich noch, wie unsere Großmütter den Christbaum schmückten? Mit buntem Glasperlenschmuck jeder Art! Genau das kann man in Poniklá Revue passieren lassen. Die Route spürt alte Riesengebirgshandwerke auf und führt zudem nach Jilemnice – zur Wiege des böhmischen Skilaufs.

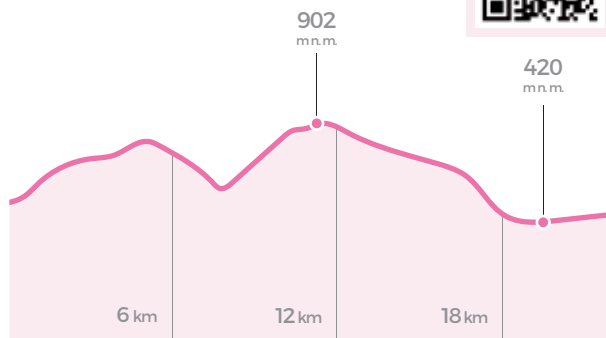
Poniklá, Bhf. – nach rechts/gelbes Wanderzeichen – nach rechts auf Radweg K8 – „Vagabunden-Anger/Tuláčkova náves – Rautis – Museum der Riesengebirgshandwerke – weiter auf Radweg K8 nach Jestřabí v Krkonoších – am Parkplatz der gelben Markierung folgend – Vurmovka – Vítkovice – weiter auf dem gelben Wanderweg nach Rovinka – grünes Wanderzeichen – Benecko, Skalka – rotes Wanderzeichen – Horní



### Výškový profil / Höhenprofil:

➤ 701 m

➤ 751 m



Štěpanice – Kesselkoppenausicht/Kotelská vyhlídka – Dolní Štěpanice – Hrabačov – Bohumil-Hanč-Haus – dem roten Wanderzeichen folgend zum Masaryk-Platz

➤ 26 km



Rautis – Glasperlenschmuck, Poniklá – Museum der Riesengebirgshandwerke – Sommerfrischlerweg/Luftáková stezka, Benecko – Bohumil-Hanč-Haus – Rathaus, Jilemnice



Rovinka – Hotel Skalka, Benecko – Restaurant Botta Caffè, Jilemnice



Mit der Bahn – Bahnlinie Martinice v Krkonoších – Rokytnice n. Jiz.



## VÝHLEDY Z VYSOKÉHO NAD JIZEROU

Žlutě značený okruh vás provede po historicky zajímavých lokalitách města a jeho okolí. Nezapomeňte se zastavit a pokochat výhledem od Márinkova kříže, dohlédnete odtud na Lysou horu, Kotel i Kozí hřbety.

Náměstí Dr. Karla Kramáře – Rodný dům Karla Kramáře – Divadlo Krakonoš – Park básníků – Márinkův kříž – Dykova skála – zřícenina hradu Nístějka – horská ves Jilem – Na Farských mlýnech – Vlastivědné muzeum – náměstí Dr. Karla Kramáře

➤ **11 km**



Divadlo Krakonoš – Dykova skála – zřícenina hradu Nístějka – Vlastivědné muzeum, Vysoké n. Jiz.



Restaurace U Medvěda



Linkovým autobusem z Jilemnice, Tanvaldu, Semil a Rokytnice n. Jiz.



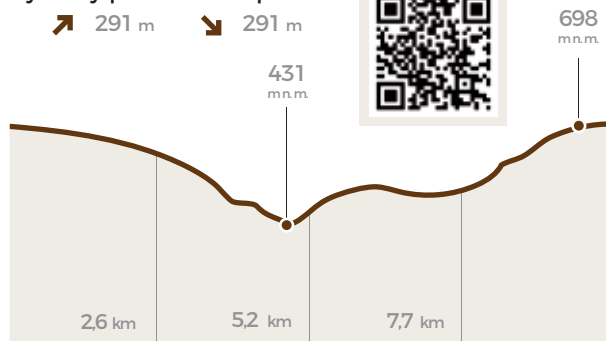
## SCHÖNE AUSSICHTEN AUS VYSOKÉ NAD JIZEROU

Die gelb markierte Runde führt zu historisch interessanten Winkeln der Gebirgsstadt und in deren Umgebung. Lassen Sie sich die herrliche Aussicht vom Kreuz „Márinkův kříž“ auf den Kahlen Berg/Lysa hora, die Kesselkoppe/Kotel und den Ziegenrücken/Kozí hřbety nicht entgehen.

Dr.-Karel-Kramář-Platz – Geburtshaus von Karel Kramář – Theater Krakonoš – „Dichter-Park“ – Kreuz Márinkův kříž – Dyk-Felsen – Burgruine Nístějka – Gebirgsdorf Jilem – Farský-Mühlen/Na Farských mlýnech – Heimatmuseum – Dr.-Karel-Kramář-Platz



### Výškový profil Höhenprofil:



➤ **11 km**



Theater Krakonoš – Dyk-Felsen – Burgruine Nístějka – Heimatmuseum, Vysoké n. Jiz.



Restaurant U Medvěda




Mit Linienbussen aus Jilemnice, Tanvald, Semily und Rokytnice n. Jiz.




Nenáročný celodenní výlet vás provede po hranici Krkonoš a Jizerských hor. Svezete se Zubačkou, rozhlédnete po krajině z výšky dvou rozhleden a dozvíte se spoustu zajímavostí o legendárním Cimrmanovi.

Tanvald, žst. – Kořenov žst. – Muzeum ozubnicové dráhy – po modré – Kořenov, lesní chata – Tesařov – na rozcestí vlevo po cyklotrase K3A – za cca 400 m vpravo k expozici lehkého opevnění Na Pomezi – zpět na K3A – u přístřešku u býv. lomu vlevo po modré – Pod Hvězdou – vlevo po zelené k tur. chatě Hvězda – vlevo k rozhledně Štěpánka – zpět na rozcestí Pod Hvězdou – rovně po modré do Příchovic – Příchovice-bus – za silnicí vlevo – u aut. zst. U Čápa vlevo k rozhledně Maják Jára Cimrmana – pohádkovou cestou do Lesoparku Na Sluneční – vpravo po žluté – Příchovice, hřbitov – po 200 m vpravo po modré (Tanvaldský okruh) – Světlá – Pustiny – Desná-U dubu – vpravo po červené – Desná, Riedlova vila žst.

### ➤ 13 km

 Ozubnicová dráha Tanvald-Kořenov – Muzeum ozubnicové dráhy, Kořenov – expozice lehkého opevnění Na Pomezi – Rozhledna Štěpánka – Maják Jára Cimrmana – Muzeum Cimrmanovy doby – Lesopark Na Sluneční

 Areál u Čápa, Příchovice

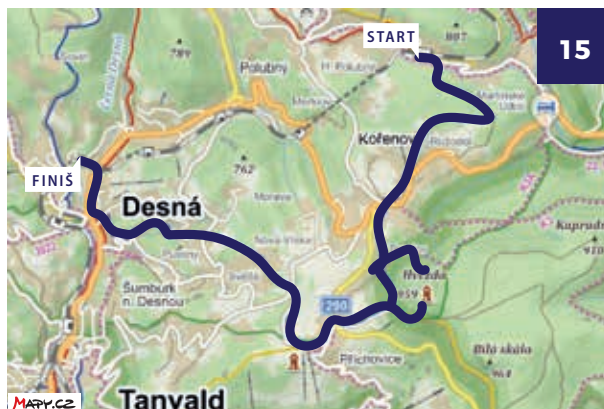
 Ozubnicová dráha Tanvald – Kořenov, [www.zubacka.cz](http://www.zubacka.cz)



## DURCH DIE „GEGEND DER GESCHICHTEN“

Unbeschwerlicher, ganztägiger Ausflug an der Grenze von Riesen- und Isergebirge. Man zuckelt mit der Zahnradbahn „Zubačka“, lässt den Blick von zwei Aussichtstürmen schweifen und erfährt kuriose Einzelheiten über den böhmischen Alleskönner Cimrman.

Tanvald, Bhf. – Kořenov, Bhf. – Museum der Zahnradbahn – auf den blauen Wanderweg – Kořenov, Waldhütte – Tesařov – an der Wegkreuzung auf Radweg K3A – nach ca. 400 m nach rechts zur Ausstellung leichter Befestigungsanlagen „Na Pomezi/Im Grenzland“ – zurück auf den K3A – am Unterstand am ehemal. Steinbruch nach links/blau




### Výškový profil / Höhenprofil:



Markierung – Unter dem Stern/Pod Hvězdou – nach links auf dem grünen Wanderweg zur Wanderhütte Hvězda – nach links zum Stephansturm/Aussichtsturm Štěpánka – zurück zur Wegkreuzung Pod Hvězdou – geradeaus der blauen Markierung folgend nach Příchovice – Příchovice-Bushaltestelle – hinter der Straße nach links – an der Bushaltestelle „U Čápa“ nach links zum Jára-Cimrman-Leuchtturm bzw. „Maják“ – auf dem „Märchenweg“ zum Waldpark „Na Sluneční“ – nach rechts/gelbes Wanderzeichen – Příchovice, Friedhof – nach 200 m rechts auf den blauen Wanderweg (Tannwalder Runde), Světlá – Pustiny – Desná – U dubu – nach rechts, rotes Wanderzeichen – Desná, Villa Riedel, Bhf.

### ➤ 13 km

 Zahnradbahn Tanvald - Kořenov – Museum der Zahnradbahn, Kořenov – Ausstellung leichter Befestigungsanlagen „Na Pomezi/Im Grenzland“ – Aussichtsturm Štěpánka – Jára-Cimrman-Leuchtturm – Museum „Cimrman's Zeiten“ – Waldpark „Na Sluneční/An der Sonnenseite“

 Anlage „U Čápa“, Příchovice, [www.zubacka.cz](http://www.zubacka.cz)

 Zahnradbahn Tanvald – Kořenov





## POHÁDKOVÉ KRKONOŠE

Jak představit dětem nejvyšší české hory? Přeci pohádkou a bytostmi, které v Krkonoších žijí. Krakonoš, Hančí, Pan lesní a sojka otvírají náruč příležitostí k využití volného času se zábavou, poznáním a poučením. Zahrajte si razítkovací hru, zkuste quests, bavte se!

## MÄRCHENHAFTES RIESENGBIRGE

Wie macht man Kindern das Riesengebirge schmackhaft? Am besten mit Märchen und Märchenwesen, die im Riesengebirge daheim sind. Rübezahl, Hantsche, Förster und Eichelhäher halten unzählige Möglichkeiten zur aktiven, unterhaltsamen, aber auch lehrreichen Freizeitgestaltung parat. Macht mit beim Stempelspiel, probiert Quests aus - viel Spaß!

[www.pohadkove.krkonose.eu](http://www.pohadkove.krkonose.eu)



## UBYTOVÁNÍ V KRKONOŠÍCH

Hledáte vhodné ubytování na trase? Využijte rezervační portál na [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu). Zadejte poptávku a vyberte si ubytování přesně podle vašich představ.

## UNTERFKUNFT IM RIESENGBIRGE

Suchen Sie nach einer passenden Unterkunft an der Route? Nutzen Sie das Reservierungssystem auf dem Portal [www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu). Das ist kinderleicht – Anfrage eingeben und eine Ihren Vorstellungen entsprechende Unterkunft auswählen.

## PRAVIDLA CHOVÁNÍ v Krkonošském národním parku



- Neničte les!
- Dopřejte klid zvěři a volně žijícím živočichům!
- Planě rostoucí rostliny nechte růst. Netrhejte je!
- Odpadky si odneste!
- Chraňte prameniště a vodní toky!
- Turistické a informační tabule a další zařízení pro turistiku slouží všem. Neničte je!
- Chovejte se tiše!
- Kempujte a rozdělávejte oheň jen na tábořišti!
- V I. zóně nebo v klidových územích chodte jen po vyznačených cestách!



## VERHALTENSREGELN im Nationalpark Riesengebirge

- Schonen Sie den Wald!
- Vermeiden Sie unnötigen Lärm, um das Wild und wild lebende Lebewesen nicht zu stören!
- Lassen Sie wild wachsende Pflanzen dort, wo sie sind. Pflücken Sie sie nicht und graben sie sie nicht aus!
- Lassen Sie keine Abfälle zurück!
- Schützen Sie Quellen und Gewässer!
- Wanderzeichen und -schilder, Informationstafeln und sonstige Wandereinrichtungen dienen allen. Beschädigen oder zerstören Sie sie nicht!
- Verhalten Sie sich still!
- Das Campen und das Entfachen von Feuer außerhalb ordentlicher Zelt- und Campingplätze ist nicht gestattet.
- In der I. Zone oder in Ruhegebieten nur die ausgewiesenen Wanderwege benutzen.